



---

**REGULAR PUBLIC MEETING  
of the EDMUNDSTON City Council**

**Tuesday, June 19<sup>th</sup>, 2012  
Public chamber, City hall**

---

**Present:** Cyrille Simard, Mayor  
Doreen Banville, Ass. Clerk

Marc Michaud, CAO  
Daniel Gagné, Ass. CAO, citizen services

**Councillors**

<b>Ward 1:</b>	Guy Voyer	André Lang
<b>Ward 2:</b>	Denis M. Pelletier	Camille Roy
<b>Ward 3:</b>	Gerald Morneau	Martin Albert
<b>Ward 4:</b>	Jean Guy Marquis	Charles Fournier

---

Councillor Albert proceeds with the prayer.

Mayor Simard proceeds with the following recognition: Mr. Daniel St Germain for his involvement with student with special needs.

Mayor Simard called the meeting to order at 8:00 p.m.

**It was moved by Denis M. Pelletier and seconded by André Lang that the agenda be adopted as presented. Carried.**

**Disclosure of interest:** Councillor Camille Roy for the Résidences Jodin issue.

**2012 -068 Mr. Martin Albert moves that the following minutes be received for adoption as presented:**

- April 16<sup>th</sup>, 2012      **Special public meeting**
- April 17<sup>th</sup> 2012      **Regular public meeting**
- May 29<sup>th</sup> 2012      **Special public meeting**

**Seconded by Jean Guy Marquis.**

**Carried**

**MUNICIPAL BY-LAWS**

**ZONING BY-LAW**

**AMENDMENT NO. 33.13 – ADD USES IN INDUSTRIAL ZONES**

The Assistant Clerk proceeds with the 1<sup>st</sup> reading in its entirety and 2<sup>nd</sup> reading by title of By-Law No. 33.13. No comments or objection was brought.

**EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW PERTAINING TO THE ELECTRICITY NETWORK AND SUPPLY OF ELECTRICITY - AMENDMENT NO. 26.1**

The Assistant Clerk proceeds with 1<sup>st</sup> reading its entirety and 2<sup>nd</sup> reading by title of By-law No. 26.1.

**VARIOUS ISSUES**

**ADMINISTRATIVE**

**LEASE RENEWAL – PALLADIUM AND ARENA RESTAURANTS**

2012 -069 Mr. Denis M. Pelletier moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Jean Yves Martin, regarding the lease for the rent of the St Jacques Palladium and St Basile Arena restaurants for the period from September 1<sup>st</sup>, 2012 to August 31<sup>st</sup>, 2013.

Seconded by Charles Fournier. Carried

**LAND TRANSFER CANCELLATION – BERUBE ROAD, ST JACQUES**

2012 -070 Mr. André Lang moves that motion No. 2012 -016 as of February 21<sup>st</sup>, 2012 regarding the transfer of a parcel of land to Prima Innovations Inc. and located on Berube Road in the St Jacques Industrial Park be rescinded (PID No. 35322015 and 35348747).

Seconded by Guy Voyer. Carried

**FINANCE DEPARTMENT**

**LINE OF CREDIT – ENERGY DEPARTMENT**

2012 -071 Mr. Jean Guy Marquis moves that the motion No. 2009 -006 regarding the lines of credit be amended in order to authorized the Edmundston Finance Department to obtain the maximum credit line of 6,500,000\$ from RBC Financial Group for the temporary financing of its current operations of Energy Utility Fund.

Seconded by André Lang. Carried

**CREDIT CARDS CHANGES**

2012 -072 Mr. Martin Albert moves that the Edmundston Municipal Council authorizes Mr. Marco Daigle, Treasurer and/or Mr. André Boucher, Assistant Treasurer to deal with amendments to the different Visa Desjardins credit card or other credit cards that are use for the municipality of Edmundston.

Seconded by Camille Roy. Carried

Councillor Roy left the meeting room during the adoption of the following issue:

**PLANNING AND LAND USE**

**LES RESIDENCES JODIN INC. DEVELOPMENT**

**2012 -073 Mr. Jean Guy Marquis moves that pursuant to section 56 of the Community Planning Act, the Clerk be authorized to certify the development plan of Les Résidences Jodin Inc. as of May 10<sup>th</sup>, 2012, and that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents regarding the future street acquisition and North Hebert Boulevard as public street, with the public service easement and municipal services easement and that, subject to the Madawaska Planning Commission recommendations.**

**Seconded by Charles Fournier. Carried**

**GENERAL INFORMATION**

- Next public meeting, Tuesday July 17<sup>th</sup> 2012 at 8:00 p.m.
- Invitation to participate to Jazz and Blues Festival

**QUESTIONS AND COMMENTS:**

Comments were brought towards the following issues:

- Speed problem on Victoria street
- Street lights at intersection of Martin and Power road
- Acquisition of a new ladder truck for the fire department
- Tourism development project with the Temiscouata region
- Various problem regarding a property on Canada road

Adjournment moved by Gerald Morneault at 8:30 p.m.



Cyrille Simard, Mayor



Doreen Banville, Assistant Clerk